

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 62 (1989)

Heft: 11: Genève : ville internationale

Vorwort: Pour beaucoup d'étrangers "Genève" [...] = Im Ausland ist "Genf" [...]

Autor: Woerdehoff, Esther

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Photos:
Lucia Elser, Lucerne

Pour beaucoup d'étrangers «Genève» est une notion plus familière que la «Suisse». C'est ainsi que Talleyrand ironisait au Congrès de Vienne en disant qu'il y avait «cinq continents: l'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Amérique et Genève». Cela n'est pas faux si l'on réduit Genève à sa fonction internationale. Sur la scène commerciale, politique et juridique, Genève occupe en effet la première place dans le monde en tant que siège d'organisations internationales, dont nous ne citerons que les plus importantes: Nations Unies, Bureau international du Travail, Organisation mondiale de la Santé, Croix-Rouge internationale. Des gens y affluent du monde entier chaque année, au service de leur mission politique ou économique.

Un voyage à Genève est un événement qui dépasse de beaucoup en importance le but commercial que l'on se propose. Les aspects culturels et touristiques de la ville sont de nature à satisfaire tous les goûts. La vieille ville ordonnée et distinguée attire par ses boutiques élégantes. Les magasins d'antiquités méritent une mention particulière. Les fabriques de produits de marque, notamment les fameuses montres de Genève, ont leur siège dans la rue du Rhône, la grande artère commerciale. C'est aussi dans le même quartier que se trouvent les principaux musées et le Grand Théâtre qui est, par ses mises en scène renommées dans le monde, le premier opéra de Suisse.

Im Ausland ist «Genf» nicht selten eher ein Begriff als «Schweiz». So spottete Talleyrand am Wiener Kongress, es gebe «fünf Kontinente: Europa, Asien, Afrika, Amerika und Genf». Das stimmt – vorausgesetzt, man reduziert die Rhonestadt auf ihre internationale Funktion. Auf der Bühne von Handel, Politik und Recht belegt Genf als Sitz internationaler Organisationen – nur die wichtigsten seien hier erwähnt: Vereinte Nationen, Internationales Arbeitsamt, Weltgesundheitsorganisation, Rotes Kreuz und Weltkirchenrat – weltweit Platz Nummer eins. Im Dienste politischer oder wirtschaftlicher Missionen bereisen jährlich Gäste aus der ganzen Welt die Rhonestadt.

Genf ist jedoch weit mehr wert als eine Geschäftsreise. Ihre touristische Seite vermag vielerlei Geschmäcker zu verwöhnen: In der gepflegten Altstadt laden noble Boutiquen zum Läden ein. Die grossen Produktionsmarken – und natürlich auch die berühmten Genfer Uhrenhäuser – haben sich an der Haupteinkaufsstrasse rue du Rhône niedergelassen. Im gleichen Quartier liegen auch die meisten Museen und das berühmte «Grand Théâtre», das wegen seiner Inszenierungen mit internationaler Besetzung vielleicht interessanteste Opernhaus der Schweiz.

Esther Woerdehoff

Page de couverture:
Le jet d'eau, emblème de Genève / Die hochspringende Fontäne ist Wahrzeichen von Genf / Il getto d'acqua, emblema di Ginevra / The "Jet d'eau" (water fountain), Geneva's symbol

Frontispice: L'Eglise russe / Russisch-orthodoxe Kirche / La chiesa russo-ortodossa / Russian-orthodox church

A gauche: Parc des Eaux-Vives

Sommaire / Inhalt

«Happy Landing in Geneva»	4
Un aéroport moderne	
Robert Vieux: Genève, l'internationale	5
Ginevra, città internazionale	9
Ville d'échanges – ville de rencontres	10
Ville de tourisme	13
Jet d'eau, Vieille Ville, rues de commerce	
Internationales Genf	17
Ville de culture	
Place Neuve Le Grand Théâtre Musée d'art et d'histoire Maison des Arts du Grütli	22
Le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge	30
Siège d'organisations internationales	
L'Organisation mondiale de la Propriété Intellectuelle Le Bureau international du Travail L'Organisation mondiale de la Santé L'Organisation des Nations Unies	32
La métropole économique	38
CICG et PALEXPO	
Parcs et jardins	
Le Plainpalais Parc de la Grange Le Jardin Botanique	41
Œcuménisme	
Cathédrale Saint-Pierre Synagogue Eglise orthodoxe russe	46
Geneva International	48
Impressum	49
Rubriken	ab Seite 49
Zu Gast in der Schweizer Stadt: Genf Ausstellungen / Expositions Bücher / Livres SVZ-Nachrichten Veranstaltungen / Manifestations	

Thema der nächsten Ausgabe: Wintersport